

Argentinos Lietuvių
BALSAS

Prenumerata:
Argentinoje metams
5 pesai, pusei metų
3 p.; užsieny metams
3 doleriai.

Redakcijos ir Admini-
stracijos adresas:
St. ŠTABINSKAS
Caseros 445, dep. 17
Buenos Aires
ARGENTINA

Argentinos Lietuvių
BALSAS

Publique Vd. sus avi-
sos en el unico sema-
nario lituano inde-
pendiente en la Re-
publica Argentina,
„Argentinos Lietuvių
Balsas“ (La Voz de
los Lituanos en la Ar-
gentina).

DIRIGIRSE:
Dir. S. ŠTABINSKAS
Caseros 445, dep. 17
BUENOS AIRES

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

NEPARTINIS DARBO ŽMONIŲ SAVAITRAŠTIS
Semnario Lituano Independiente

METAI III

VASARIS-FEBRERO 16 d. 1931 m. — EINA KAS SAVAITE

Nr. 7 (47)

Pasauliniai Įvykiai

Indai isdirbinėja savo druską

Bombėjus (AP). Indai nenorėdami naudotis atvežama išsvetur druska, viešai pradėjo isdirbinėti savo krašte druską. Bet atvykus milicija visus darbininkus suareštavo.

Indijoje vėl laukiama neramumo

Bombėjus (AP). Indų vadui Gandhi pasiūlius Indijos vice-karaliui Jovon ištirti visų suareštavimų priežastį ir žiaurų policijos pasielgimą su suareštuotais, Indijos vice-karalius atsiskakė. Manoma, kad tasai sukels visoje Indijoje neramumus ir pasyvų pasipriešinimą anglų valdžiai.

Kongreso Senato rinkimai Ispanijoje

Madritas (AP). Karaliaus Alfonso dekretu, grąžinama Ispanijai konstitucinės teisės ir paskirti visoje šalyje rinkimai į kongresą ir į Senatą. Laikė rinkimų panaikinta cenzūra ir sutarta susirinkimų ir laisvo žodžio teisė.

Naujas pasikėsinimas ant Mussolini

Rymas (AP). Buvo ruošiamas naujas ant Mussolini gyvybės pasikėsinimas, kuris nepavyko. Sulaikyta Michele Setioru, kuris patsai pripažino, kad norėjo Mussolini nužudyti.

Riausės Japonų parlamente

Tokio (AP). Japonų parlamente įvyko susiginčijusių partijų lyderių susirėmimas. Laikė susirėmimo keliolika asmenų sužeista.

Susirėmimas ant bulgarų—Graikų sienos

Sofia (AP). Graikų pasienio sargyba privertė atsitraukti išiveržusią į graikų teritoriją, bulgarų užpuolikų bandą. Kilo smarkus susišaudymas. Iš abiejų pusių yra užmuštų ir sužeistų. Graikija žadėjo net nutraukti diplomatinis ryšius su Bulgaria. Tikimasi, kad šį incidentą pasiseks ramiu būdu likviduoti, Anglijai tarpininkaujant.

Sibire 94 laipsniai šalčio; britų lakūnė Miss Amy pabūgo

Maskva. Žiemos sportas Tomske, Sibire, paliovė, kadangi šaltis dabar siekia ten 94 laipsnių, taip kad lauke ir kvėpuoti sunku.

Jau isrinkta Paryžiuje Miss-Europa

PARYŽIUS (AP). Miss Europa išrinkta panelė Joanna Jailla, 19 metų brunetė. Šią gražuočių rinko atstovai 16 valstybių. Visos išrinktos gražuolės vyks į Chile, kur bus iš visų tarpo renkama Miss Gražuolė viso pasaulio.

Nepatenkintas automobilio greitumu

Daytona (AP). Šiaurinė Amerika. Sir Malcolm Compdoll, pasiekė savo automobiliu „Bluebord“ 395 kilometrus greitumo į valandą, bet liko tuom nepatenkintas. Nori pasiekti daug didesnio greitumo! (395 kil. į valandą tai didžiausias pasiektas greitumas, dą tokio greitumo nei vienas nebuvo pasiekęs)

Didelis žemės drebėjimas N. Zelandijoje

Noprer (AP). Laikė didelio žemės drebėjimo Noprer ir Hostings, žuvo daugybė žmonių. Yra be to daug sužeistų. Padaryti dideli materialiai nuostoliai.

Didelį potvėnį Australijoje

Sydney (AP). Didelį lytūs šiaurinėje dalyje Nauja Gales del Sud suardė daug gelžkelių. Žmonės gelbėjosi ant stogų. Gatvėmis vaikščiojo garlaiviai ir rinko sulpusius ant stogų žmones. Žmonių aukų nėra.

Didelis sniegas Jugoslavijoje

Belgradas (AP). Iškritęs didelis sniegas, nutraukė telegrafo ir telefono vietas ir sustabdė susisiekimą gelžkeliais. Daug vietų visiškai atskirta nuo pasaulio.

SKUBĖKITE!!!

Skubėkite užsisakyti 1931 metams „Argentinos Lietuvių Balsą“ nes dabar pats geriausias laikas.

„Argentinos Lietuvių Balsas“ jau EINA KAS SAVAITE; kainuoja metams 5 pesai, užsieny 3 U. S. A. dol. Užsakant iš Argentinos Lietuvos kainuoja tik 7 pesai.

„Argentinos Lietuvių Balsas“ vienintelis didžiausias Pietų Amerikoje nepartinis laisvos minties darbo žmonių laikraštis.

Pinigus siųskite apdraustame laiške užantspauduotame smalkine antspauda, arba pašto čekiais.

S. Štabinskas Caseros 445, dep. 17, Bs. As.



Lietuva gavo rasta is T. Sajungos del kalejimu sutvarkymo

KAUNAS. Tautų Sajungos sekretoriatas išsiuntė visoms valstybėms Tautų Sajungos nariams komunikatą, kuriame duoda nurodymų ir patarimų, kaip sutvarkyti kalėjimus.

Saulių apskrities Zemes Ukio Taryba pries gražuoles rinkima

SAULIAI. Paskutiniame savo posėdy Saulių apskrities Žemės ūkio taryba išpėikė „Naujo Žodžio“ sumanyamą rinkti Lietuvos grožio karalienę.

Patarinama, kad nė viena ūkininko dukė, nei sūnus tuose rinkimuose nedalyvautų, tegul sau renkasi miescionys, neturį rimtesnio darbo.

Nusistebina, kad į tuos rinkimų komitetus įeina net rimti žmonės—barmistrai, daktarai ir kiti.

Mergina pakliuvo i kuliama masina

ŽEMAITKIEMIO k., Lapių v. kuliant mašina javus pas pil. Ibiankį, masinos volas pagriebė pro šalį ėjusios pil. Bartkevičiūtės rūbus, kuriuos besukant, Bartkevičiūtei suiauzė abi kojas, ranką, šoną ir sudaužė galvą. Nelaimė įvykus del to, kad pavojingoji volo dalis nebuvo apdengta.

Latvijos naujakuriu partija pries sutarti su Lietuva

Sąryšy su Lietuvos Latvijos prekybos sutarty nustatytais palengvinimais Lietuvos žemės ūkio gaminiams, naujakurių partijos, kuri įeina į vyriausybę, įvairūs provincijos skyriai, pasisakė pries sutarties patvirtinimą Seime. Taip pat didelio susirūpinimo reiškia Latvijos žemuočių ir vikių augintojai, nes muitų nuolaidos Lietuvos uogoms gali sudaryti jiems konkurenciją.

Bičių ukis plėiasi

Bičių šeimų yra 150.000. Bitininkų yra 36.865, iš kurių centrigu medui sunkti vartoja 4092 asmenys. Medaus surenka bitės per metus 600.000 klg. Per metus gryuo pelno turi 1.421.961 lit.

Nuteisė kalėti 10 komunistų

Tarp nuteistų 4 buvo Lietuvos seimo atstovai, kurie nuteisti kalėti po aštuonerius metus. Kiti seni asmenys nuteisti kalėti nuo dviejų iki keturių metų.

Lietuvoje sustpr. aps. įstatymas

Nuo šių metų pradžios įnešamin. kabin. sustiprintos krašto apsaugos įstatymo projektą. Priėmus tą įstatymą, karo stovis būsias panaikintas.

Lietuvoje atgyja senovės skiltuvai

Švedai monopolizavę Lietuvos degtukų gamybą, gamina blogiausios rūšies degtukus, su kuriais daug jau buvo atsitikimų, kad sprogdami išdegina žmonėms akis. Del

Brazilijoj bijosi tikybinio karo

RECIFE (Brazilija, specialė) Sasirinkę vyskūpai nutatė reikalauti, kad šalies konstitucija būtų pakeista toje prasmėje, kad katalikams būtų tokiamos didesnės teisės negu nekatalikams. Priešingai, katalikų partija reikalau, kad konstitucija būtų pakeista. Bijomasi srovinių susirėmimų.

to kai kuriose apylinkėse pradėjo vartoti senoviską lietuvių tautinį skiltuvą. Pleanių skiltuvų esą užsakyta tik vienoj kalvėj virš 1000 štukų.

Parduoda ukius

Šiaulių apskrities žemės ūkio taryboj (19—20 ŽII) pranesta, kad Joniškiuo valsčiuje paskelbtos 58 ūkių varžytines iš kurių parduota 17, trims varžytinėms atidėtos, 20 apmokėjo skolas.

Daug elgetų

Šiauliuose daug yra elgetų ypatingai prie bažnyčių. Sekmadieniais jų prisironka dar daugiau. Darpe elgetaujančių daug jaunų vyrų, neturinčių darbo ir negaunančių jokios pašalpos. Elgetų skaičius, užėjus šalčiams, dar padidėjo. Jų nėra kur dėti, nes prieglaudos perpildytos ir negali visų sutalpinti, o naujos prieglaudos statyti nėra lėšų.

Krupavičiui visam karo stoviui uždrausta išvažiuot iš Garliavos.

Permatykit Naujanybe

D-ja „Lietuva“ kovo 7 dienā
rengia dideli sokiū vakarā

salione Jose Verdi Almirante Brown 736 Boca

su naujai J. Skinkio parašytu veikalu, iš Lietuvių Senovės Gyvenimo, 4 veiksmų drama

KUNIGAİKSTIS RINGAUDAS

Dalyvauja senovės Lietuvos ginkluoti kareiviai ir kryžuočiai su savo visais mistras ir riteriais.

Pradžia 8.30

Bilietų Kaina: vyrams 1,50; moterims 1 p.

Kviečia D-jos „LIETUVA“ VALDYBA

13 m. Nepriklausomybė

Šiandien mūsų tauta mini savo didžiausią šventę 16 vasario. Tą dieną susirinko Vilniun mūsų tautos liaudies vadai ir paskelbė trumpai suglaudus sekančią deklaraciją:

„Lietuvos Taryba, kaip vienintelė lietuvių tautos atstovybė, remdamasi pripažintoja tautų apsisprendimo teise ir lietuvių Vilniaus konferencijoj nutarimu, rugšėjo mėnesio 18—23 d. 1917 metais skelbia atstatanti nepriklausomą demokratiniams pamatais sutvarkytą Lietuvos valstybę su sostine Vilniuje ir ta valstybė atskiriantį nuo visų valstybinių ryšių, kurie yra buvę su kitomis valstybėmis.

Tą deklaraciją su džiaugsmu sutiko visa tauta, nors pusiau su naikinta karo audros ir nualinta plėšrios vokiečių okupacijos, atsikėlė tartum iš numirusių ir užpildė savo laisvės aukurą gausiomis aukomis. Taipgi iš visų kampų papylė gausūs Nepriklausomybės ginejų pulkai. Tai kariai savanoriai, kurie būdami nors beginkliais, bet savo narštomis krūtinėmis ryžosi apginti naujai atgimusią savo tėvynės laisvę nuo įvairių priešų, kurie, būdami iki ausų ginkluoti ryžosi mūsų Nepriklausomybę sunaikinti. Tačiau mūsų tautos sūnūs savo narsiomis krūtinėmis atrėmė. Nors daugelis jų žuvo, bet žuvo garbingai, nes dėka jų pasišventimui, šiandien Lietuva nevergauja svetimiems.

Turime daugybę savo tautos švenčių, bet lygių 16 vasario neturime. Ta yra didžiausia mūsų šventė, nes tą dieną pasiskelbė save ne-

priklausoma milžiniška mūsų tautos dalis, kuri niekad nepriklausomybė nesinaudojo ir prie valstybės vairo nestovėjo. Nors prieš 500 metų buvo savystovė Lietuva, bet tai buvo ne liaudies tėvynė, bet bajorų, kurie saujalė valdė ir išnaudojo liaudį vergų vietoje. Iki tol Lietuvos liaudis nebuvo savo šalies piliečiais, bet bajorų ir kunigaikščių baudžiauninkais arba pavaldiniais. Tačiau 16 vasario 1918 dieną ta liaudis savo vadų lūpomis pasakė, kad ji nenori būti valdoma, bet nori pati valdytis. To viso įkvėpė ją yra geriausi mūsų liaudies vaikai „Aušrininkai“ ir „Varpininkai“. Jie palengva krovė plytą prie plytos, kol pastatė naujos eros Lietuvą.

Nors dabar neišlaikyta tos kilnios 16 vasario deklaracijos tezisai. Nėra demokratinio valdymo sistemos, bet yra oligarchinio pobūdžio vyriausybė. Tačiau tie oligarchai Antanukai, Petrukai, Simukai ir t.t. nėra bajorų atstovai, bet liaudies vaikai kilę iš tų pačių samanotų bakūzių, kaip ir mes patys. Tik serga bajoriškumo, blizgučių ir egoizmo ligomis. Bet čia tai ne jie patys kalti, o tos sąlygos, kuriose jie buvo auklėjami. Tai daugiausia rusų carizmo raugas. Be to, kalta pati liaudis, kad ji per daug indeferentiška ir nemoka savo Jurgučių saujalę sudrausti. Tačiau dabar reikia su džiaugsmu konstatuoti mūsų tėvynę pradeda žengti kultūringų valstybių keliu ir lieka tik atstatyti svarbiausia, tai 16 vasario 1918 Tautos Tarybos deklaracijos principus — demokratizmą.

Tvirtai tikėsime, kad 1932 m. 16 va-

sario švėsimė sveikindami savo tėvynės vyriausybę išrinktą visos šalies visuotinu, lygiu, tiesiu ir slaptu balsavimu. Tokią vyriausybę mes sveikinsime ir siūsimė jai iš tolymos Pietų Amerikos geriausius linkėjimus.

S. ŠTABINSKAS.

Kunigas Bumša pletkininkas

Niekuomet nemaniau, kad kunigai, neva doros mokytojai, gali būt žemiausios rūšies pletkininkais, melagiais, koku save užsirekomendavo kun. Bumša. Jis vaikščioja po lietuvių butus, išgalvodamas visokias neteisybes ir pletkavodamas, tikslu sukiršint žmones.

Pavyzdžiui, praėjusią savaitę užėmė į „Argent. Lietuvių Balsą“ redakciją nejaunas žmogelis su atbula apikakle, pasisako, kad esąs kunigas Bumša, ir atėjęs su vizitu. (Kadangi mano vyras tuom laiku buvo labai užimtas, teko su kun. kalbėti daugiau man, tai ir skaitau reikalingu paaiškinti kaip buvo). Mums bešnekučiuojant įėjė redakciją jaunas žmogus, užsiprenumeruot „Arg. Liet. Balsą“, ir labai neigiamai atsiliepė prieš esančius Buenos Airezės lietuvių kunigus ir konsulą, kam jis su kunigais taip smarkiai bičiuliuojas. Na ir tiek, mums tas visai neįdomu kelt viešumon, nes mes tokių kalbų labai daug kas diena girdime. Bet kun. Bumšai tas žmogaus išsitarimas labai nepatiko, ir jam išėjus, kiek kartų prisimindamas jį, išvadino „telioku“ o dabar savo šmeižtapy „Švyturį“ drįsta meluoti, kad Štabinskas tą žmogų taip išvadinęs. Koks reikalas mums žmogų koliot,



1931 metų vasario mėnesio 1 dieną, mes žemiau pasirašę, užtikriname, kad apsilankius Kolonijoje del Barroso, Mendozos provincijoje, vietą gerai ištyrėme ir radome, kad skelbiamos žinios iš COLONIZACION GENERAL SUD AMERICANA kas link kolonizuojamos žemės yra visai teisingos ir apsigyvenimo sąlygos Kolonijoje del Barroso daug geresnės negu manėme išvažiuodami iš Bs. Aireso. Todėl viešai skelbiame visų žiniai, kad be jokios abejonės galima pirkti žemę; teko patirti iš seniau gyvenančių vietoje kolonistų, jie yra pilnai patenkinti gyvenimu ant žemės ir daugelis turi pasidėję gerokai pinigų. Kolonizuojama žemė yra gera, auga javai, daržovės, vaisiai ir visi kiti augalai, kokie randasi Argentiuoje. Pranešame, kad pirkome žemes ten pat ir patariame kitiems, kad greičiau įsigytų savo nuosavybę.

PARAŠAI: S. Dikšaitis, J. Barasas, O. Anskaitienė, W. Čiulkinas, W. Woisko, P. Vaičiūnas, J. Baulbis, E. Gorauškas, Z. Laviskas ir tt.

Nuorašas tikras. Originalas randasi COLONIZACION GENERAL SUD AMERICANA raštinėje.

Lavickas.

kuris mums nieko blogo nepasakė, tik pakoliojo kunigus, kuriuos ir Štabinskas gerai laikrašty paolbija. Kad žmonėms patinka kada laikraštis paolbija kunigus, kam jie per daug kišas ne į savo reikalus, tai aš sakiau, ir kiekvienas tą tiesą pasakys, bet mano vyras nei žodžio apie tai nepratarė. Taip meluot labai negražu.

Lakšty pakiemiais su tikslu išprovokuot nieko nekaltus žmones, kun. Bumšai nepatarčiau, nes kita kart vietoj mandagaus priėmimo, gali kačiarga per kuprą laimėti.

ŠTABINSKIENĖ.

Po truputi

Vis gi šio to ir kunigai išmokina Gerame ūpe jie skaito iš savo biblijų šiaip: Kristus nužėgė ant žemės be ginklų ir skelbė žmonėms taiką. Piktame ūpe jie tą pačią bibliją skaito taip: Kristus nužėgė ant žemės su kardu ir ugnimi ir paskandins neprietelius savo.

J. SKINKIS

GRANDÉ

(Is Argentinos lietuvių gyvenimo)

(TASA)

Rytą pabudo vėlokai. Saulutė rodė jau pietų laiką. Buvo nepažįstama karšta ir dušna. Laužas buvo beveik jau užgęsęs, tik vienoje vietoje, kur sumetė storesnes šakas, ugnelė dar ruseno. Petrukas, atsikėlęs pamatė netoliese balą, nuėjo pasisemti vandens, kad apspraus ir matės atsigerus. Pasirūšęs matės ir apsimazgojęs kojas, leidosi toliau nuo geizkeio, ieškodamas kokio nors gyventojų, tikėjosi išprašyti smolei mesos, nes tuščias Petruko pilvas vilku staugė. Po keletos valandų sunkios kenones, pamatė per bruzgus besiganančius gyvūlius: arklus, karves ir ožkas. Petrukas apsidžiaugė: jei yra gyvuliai, netoliese turi gyventi ir žmogus. Neapsirikio. Paejęs da keletą simtų metrų pamatė ką tai panašaus į pasiturę. Žinodamas jau Argentinos papročius, Petrukas iš tolo pradejo degnais piti ir šaukti; kad iš namo ką nors išsaukus, nes jei stačiai eitų į namus, nieko apie save nepranešdamas, tai namų savininkas turi pilniausia teise tokį asmenį nusauti ir už tai neatsako. Petrukui prisiejo gana ilgai laukti, todėl da kartą saukdamas supiojo degnais. Kur tai iš anapus pasiturės išmudo juoda barzdute, auksto ūkiu žmogysta, lydima keletos šunų. Sunes kaip padūkę šoko ant stovinio Petruko. Petrukas ar tai iš baimės, ar tai iš atsargumo, sudribo ant žemės ir tas jį išgebėjo nuo šunų nasrų. „Que desea?“ (ko nori) užklausė gaučus (gaučias vadinasi vienmai miškų ar laukų gyventojai). Petrukas pradėjo prašyti: „Señor! Deme un poquito de carne“ (Tamsta! duok man biskį mėsos). „Bueno, espere“ (gerai, palauk) at-

sakė gaučas ir pradingo. Už keletos minučių vėl pasirodė su gabalu mėsos. Gaučas paėjęs pirmyn, užkabino mėšą ant netoliese stovinio kuolo ir traukdamasis pasiūren pridūrė: „Toma“ (paimk). „Gracias señor, muchas gracias“ (aciū tamsai, labai aciū), pasakė Petrukas ir palaukęs iki gaučas nuėjo tolyn, paėmė pakabintą mėšą ir atsitolino nuo gaučo namo. (Kas link rankų plojimo papročio, turiu pridurti da sekantį: jei tau prisitarius prie namo, šaukiant ir rankoms plojant, niekas iš namų nepasirodo, tai reikia nuo tokios vietos nešdintis toliau, jei nenori gauti kulipkos kakton, nes arba seimimukas nenori svečio matyti, ar namuose randasi tik vienos moterys). Petrukas gerokai nuėjęs nuo gaučo namo, pasirūko medžių pavėsyje vietą, užsikūrė ugnį ir social pavalgė iškeptos mėsos. Dabar jautėsi suplesniu. Pasisėjęs, vėl nudrožė keletą kilometrų. Priejęs mažutį upeliuką, nutarė čionai jau ir apsiuakvoti. Vietu buvo gana patogi: vieni dideli medžiai ir iš čionai matėsi visa apylinkė. Susikūrė ugnelę, išsivirė karstos matės, užkandė likusią mėšą. Nutarė nors biskį užšūsti, nes nežinia kas naktį veči laukė. Biskį pramigęs, prirūko daug šakų del naktinio laužo. Šią naktį praleido gana ramiai, nesigirdėjo jokių riksmų; tik vien skraidė didelis šikšnotpurniai ir kur tai girdėjosi labai įkyrus naktinių paukščių cypimas. Visą naktį labai kando Petruką moskital (taip vadinasi nedidelis vudai) ir, kad nors biskį apsigynus nuo mažųjų kraujagerių, prisiejo naudotis degančio laužo dūmų prieglauda, moskital dūmų nemėgsta.

Petrukas visą naktį saugojo, kad laužas neužgestų. Svintant jau galėjo drąsiai užmigti. Pasisėjęs, atsigerė šito vandenėlio, nes matės jau neturėjo, ir leidosi sunkion kelionėn, per beveik nepereinamus krūmus. Eiti buvo labai sunku ir priėjęs lygesu—žolėtą vietą, jau rengėsi pasisėti, tik žiūri, netoliese stovi iškišus gyli didelė, dryža gyvatė. Neturėdamas nei lazdos, Petrukas šoko atgal ir spygiuotus krūmus ir pasileido bėgti, kiek tik kojos nesė. Pasisėjęs, stuptele ir, nematydamas gyvates, aprimo. Prityrimo pamokintas, išsirikio diktoką ir stiprų medelį, nusiplovė, ir dabar jau buvo apsiginkluavęs arūta lazda. Nei gyvatės jau neįėjo; lazda jei ir neužmuši, tai tikrai atsigrisni. Tuščias Petruko pilvas pradėjo urzgeti ir Petrukas pradėjo apnikti dairytis, kad ką sugaavęs, ar bent kur medyje radus lazda, nors kiaušimais pasisipruntų. Niekur nieko nesimaitė. Jau rengėsi pasukti sonan, kaip staiga pamatė tarp krūmų lyg mažą takeit. Priejęs, Petrukas apžiūrėjo ir jam pasirodė, kad tasai takeis praminas kokių-tai žvėrelių. Prisižiūrėjęs arčiau, pasirodė lyg pėdsakos būtų panašios į kiaunų, tik mažesnės. Na, pamatė Petrukas, išlipstu ties aku į medį ir smaugsiu su savo buožė per galvą tam žvėreliui, gal ir pasiseks užmesti. Butų kaip tik gerai, nes pilvas jau perdaug ureja, nors ir drūčiai susiveržia. Ir mažai praminu takeliu eiti buvo daug lengviau. Petrukas sparčiai varėsi pirmyn. Netoliese pamatė didelį šakotą medį ir apsidžiaugė, kad užsikoręs ant šakos galės laukti praeinančių žvėrelių. Artinosi jau prie medžio, ugi stač žiūri: medžio šaka tai lyg siūbuoja, tai lyg raitosi. Petrukas išsigandęs sustojo. „Kas čionai dabar do dyvai? Niekad negirdėjau ir neregėjau, kad medžio šaka rai-

tytūsi! Ne, nesuprantu, kas čionai darosi!“ Petrukas pratrynė akis ir vėl pažiūrėjo ton pusėn. Dabar jau aiškiai pamatė, kad tai ne šaka raitėsi, bet apie medžio šaką raitėsi kokia tai pilkai tamsi gyvatė, rankovės storumo. „Mano laimė, pamatė Petrukas, kad laiku pamaciau... o tai būtų buvę po viskam! Ne kitaip, kaip bus smauglys! (smauglys iki keletos mėterių ilgio, gana stora gyvatė, pilkai tamsios spalvos; apsisukus ant medžio, ar ant medžio šakos, laukia einančių pro medį gyvulėlių, kartais ir žmogaus. Užpuolus kelis kartus apsisuka apie savo auką, užsmaugia, paskui po biskį rija, iki visą praryja). Tomai, užsikoręs ant šakos, laukia praeinančių žvėrelių, ar zas papuls“. Petrukas metėsi sonan ir pasileido per krūmus. Petruką smaugė troškuly ir alkis kankino. Vos, vos tempė savo kojas. Papūtė drėgnas vėjas ir Petrukas tuo suprato, kad

netoliese kur turi būti ar bala, ar upelis; todėl iš paskutinos traukė pirmyn. „Nors vandeniu pilvą apgausiu, o gal ir varlių pasiseks pagauti. Mačiau kitus valgant, iš bado ir aš pabandyčiau“ (Pietų Amerikoje randasi rūšys valgomų varlių, kurios vietinių tarpe skaitosi net skanėsiu. Jos panašios į mūsų varles, tik juosvos spalvos ir turi labai gražias akutes). Krūmai ir medžiai retėjo, matėsi apaugęs žolėmis vanduo. Petrukas atsargiai artinasi prie vandens. Arčiau einant, pasirodė, kad tai būta ar didelės balos, ar ežero. Petrukas, besisartindamas prie vandens, pamatė kalakuto didumo paukštį, kuris cypė, sparnais plasnėjo, bet kažin kodėl palėkti negalėjo. Užmiršęs nuovargis ir gal gręsiantį pavojų, Petrukas pasileidė bėgti paukščio link. Bėgti buvo sunku: kojos klimpo dumbliuotam balos dugne, o žolės vyniojosi aplink kojas ir da daugiau trukdė bėgti. (BUS DAUGIAU).

VISUR IR VISUOMET

taupydamas aprūpinsi sau ramų gyvenimą.

Baisiausis Krizis

kuris dabar jaučiamas visose pasaulio dalyse turi būt persipėjimu tiems, kurie eikvoja pinigus nesirūpindami apie ateitį.

Taupyk

dėdamas pinigus mūsų Banko Taupomojon Kasón, kuriuje mokėsime Tamstai 5% į metus, prirašydami juos kas trys mėnesiai.

Kiekvienu laiku

galėsi pasiimti savo pinigus, pasiūsti juos Lietuvon arba nusipirkti laivakortę. Visi tavo parodymai visuomet bus išpildyti su didžiausiu tikslumu ir rūpestingumu, greit, tikrai ir pigiai, nes mūsų kainos visuomet yra pigiausios.

Lietuvių Skyrius Banco Holandes

De la America del Sud

Bartolome Mitre 234

Buenos Aires



Naujas Laikinosios Valdžios Dekretas

Išleistas naujas Laikinosios Valdžios dekretas, sulyg kurio bus smerkiami mirtin visi tie, kurie kėsinsis prieš Valdžią ir jos atskirus asmenis.

Melagingos Paskalos

Kas tai paleido mieste melagingas žinias, kad miesto vanduo būvęs užnuodintas ir gėrusieji vandenį po 1 valandos nakties nusienuodiję. Tai yra grynas išmislas, paleistas su tendencija diskredituoti dabartinę Valdžią. Kad užnuodinti vandenį, kurio vartojimas Buenos Aires mieste siekia į valandą 1 milijono kubinių metrų, reikia virš 300 tonų calio ir labai didelio kiekio kitų nuodų. Tas negalėtų jokiu būdu likti nepastebėtu saugojančių vandenį asmenų.

Muitas izežtam is uzsienio cukrui

Kad palaikius savo cukriaus pramonę, uždėtas naujas tarifas į-

vežamam cukrui, po 4 aukso centus nuo kiekvieno kilogramo.

Gaudomi Di Giovani bendradarbiai

Policija stropiai seka visus Di Giovani buvusius bendradarbius. Ieškomi T. Gasilau, Porobo ir kiti. Matomai tų bendradarbių daug liko daug, nes kuone kas dien ginkluoti užpuolimai da vis pasikartoja:

Miestas rengiasi prie karnavalo svenciu

Nepaisant sunkios ekonominės padėties ir bedarbės, prie tradicinių karnavalo svenciu smarkiai ruošiasi. Visur statomos elektrinės arkos, suolai, tribūnos ir tt. Kaip lenkai sako: „Co kra! to zvoejca!“ (kiekvienas kraštas turi savo papročius) arba lietuviškai: „Nors tuščias pilvas oypia, šokie, aplinkui gražu.

Skaityk „Argent. Lietuvių Balsą“.

Post ludum (zudymu pabaiga)

Sunku įsivaizduoti tą pamėgimą, kurį turėjo senovės tautos, graikai ir romėnai, viešųjų žaidimų atžvilgiu, ir jų reikšmę tų tautų visuomeninio gyvenimo tvarkai. Iškalbingiausi aprašymai negali perduoti jausmų, kurie apimdavo ellinus, kai jie vykdavo į plimpiskus arba istmiškus žaidimus, arba to, kas darydavosi su Romos gyventojais, per kruvinus žaidimus jų amfiteatruose ir cirkuose.

Tų dviejų tautų viešuose žaidimuose, bent kiek panašiuose iš išsiplatinimo ir pamėgimo, kokius jie turėjo gyventojų tarpe, pačių žaidimų sudaryme ir turinyje ryškiai pasireiškia abiejų tautų skirtumas. Judresnis ir karštesnis ellinas ieškojo juose netik pasigėrėjimo ir poilsio nuo darbų ir kasdieninio gyvenimo sunkumų, bet ir pats noriai gyvai žaidimuose dalyvavo, pasirodydamas prieš savo dievybes ir tautiečius visame jėgos ir vikrumo gražume. Žiaurus romėnas suteikė žaidimams visai kitokį pobūdį ir reikšmę. Iš pradžių paprasti ir niurūs, kaip patį romėnų tauta, žaidimai palengvėle išsivystė savo įvairumo atžvilgiu ir pagaliau būdavo švenčiami, esant nuolat didėjančiai prabangai, su nepaprastu įstaigingumu. Tos tautos istorinio gyvenimo pradžioje sudarydavo dalį pamaldų per dideles šventes ir būdami ankštai surišti su aukojimais ir įvairiomis apeigomis, jie palengva pasidarė pasaulinių pasilinksminių pobūdžio, ir kruvinos aukos būdavo aukojamos arenoje jau ne dievams, o romėnų tautos žiauriam ir nepasotinamam regyklų troškuliui. Savo turiniu romėnų žaidimai skirstosi į tris rūšis: sceniniai vaidinimai ir žaidimai cirkuose ir amfiteatruose. Žymia dalį žaidimų cirkuose sudarydavo vežimų lenktynės, į kuriuos būdavo įkinkoma du, trys arba keturį arklai. Žiūrovų skaičius tokiose lenktynėse siekdavo iki 300 tūkstančių ir jų įsitraukimas į regyklą būdavo toks didelis, kad jie, anot vieno bažnyčios tėvo, buvo įdomesne regykla, kaip bažny-

čios regyklos. Galvatrukėščias mokėjimas valdyti vežimą lenktynėse buvo labai duosniai apdovanojamas. Tulas Eutechijus gavo iš imperatoriaus Kaligulos kaip dovaną už savo mokėjimą tokiose lenktynėse 2 milijonų sekstercijų, tai yra daugiau kaip 1 milijoną lt.

Sceniniai arba teatriniai vaidinimai, paimti iš graikų, daug kuo buvo panašūs į tos tautos vaidinimus. Pirmas akmeninis teatras buvo pastatytas Romoje Pompejais 55 metais prieš K. G. ir buvo noriai lankomas to miesto gyventojų. Artistai būdavo taip pat neretai apdovanojami malonėmis ir dovanomis. Komikas Roscijus uždirbo per 10 metų apie 60 milijonų sestercijų.

Trečia, viešųjų vaidinimų žymiausia rūšis, vykdavo cirkuose arba forume, vėliau amfiteatruose, ir buvo iš gladiatorių mūšių. Iš pradžių jie buvo daromi laiduojant mirusius ir būdavo kaip ir liekana žmogiškų aukų, aukojamų požemiiniams dievams ir namams. 264 metais prieš K. G., Markas ir Decimas Brutus suruošė savo mirusio tėvo garbei pirmus didelius gladiatorių mūšius jaučių turgavietėje (forum boarium). No to laiko mes sutinkame vis dažniau panašius žaidimus ir 42 metais prieš K. G. tokie mūšiai pasidarė jau savystoviu viešu vaidinimu. Nuo to laiko jie užima pirmą vietą. Vietoje medinių paaustinimų, daromų kiekvienam vaidinimų forume, Statilijus Tauras pastatė pirmą akmeninį amfiteatrą. Vėliau imeratorius Vespasijanas pastatė didžiulį Amfiteatrum Flaviuum, Kolizejų, talpinusį savyje iki 87.000 žiūrovų. Jo didingos liekanos iki šio laiko yra keliautojų ir smalsių turistų nuostabos daiktu.

Pastarosios rūšies vaidinimuose veiklą asmenys buvo gladiatoriai. Jie buvo surenkami iš tarpo vergų, karo belaisvių ir nusižengėlių, o vėlesniu laiku ir iš tarpo laisvų žmonių, už mokėstį. Prieš viešą pasirodymą buvo mokinami tam tikrose mokyklose naudotis ginklu.

Pagal apginklavimą ir mūšio rūšį, gladiatoriai buvo skirstomi į daug skyrių (familiae). I areną išeidavo gladiatoriai su apnuoginta krūtine ir paprastai apginkluoti įvairiai. Iš familijų vieną iš žymių vietų užimdavo sumniti. Pagal apginklavimą tie gladiatoriai buvo panašūs į savo bendravardžius, su kuriais nustoje kariauti kumpaniečiai vadindavo samnitiis gladiatorius iš neapykantos tai tautai. Jie turėdavo didelį pailgą skydą, tinkleinį galvos dangalą su veidadangčiu, skiauterę ir plunksnas, antkelį ant kairės kojos, nauginį arba odinį antrankovį ant dešinės rankos ir trumpą kardą. Samniti kaudavosi su trakiečiais arba retiariais. Pirmieji turėdavo nedidelį trakišką skydą, piaučiu pavidalo sulenką kardą ir antkelius ant abiejų kojų. Antrieji pradėdavo mūšį su neapdengta galva ir buvo apginkluoti triდანčiu ir tinklu (rete), kuriuo jie stengdavosi apipalinti priešą. Retiarijų priešai taip pat buvo sekutoriai, apginkluoti galvos dangalu, skydu ir kardu. Be to, žaidimuose pasirodydavo gallai ir mirmillonai, kurie nešiojo galy ginklus, dimacheriai, kurie kaudavosi su dviem peiliais, essedarijai britų vežimuose, sunkiai apginkluoti goplomachai ir raiti audabatai.

Prieš mūšį gladiatoriai puotaudavo, dažnai paskutinį kartą. Vadinamą dieną jie iš pradžios apėidavo areną vedami savo mokytojų (lanistae) ir paskui pradėdavo mūšį. Nugalėtas priešas kreipdavosi į žiūrovus maldaudamas dovanoti jam gyvybę. Jeigu esą žmonės ištiesdavo rankas su nukreiptu žemyn didžiuoju pirštu (pollice verso), tai nugalėtojas perpiaudavo gerklę savo priešininkui. Nugalėjusis būdavo gausiai apdovanojamas, jį garsiai šūkaujant nešdavo ant rankų arenoje, o kūną nelaimingojo nugalėtojo nuvilkdavo į tamsų rūšį lavonams.

ARÉJAS VITKAUSKAS

Visiems Suaugusiems Naudinga Knygele

ZMONIU LYTIES GYVENIMAS Kaina \$0,60

„A. L. Balsas“ CASEROS 445, dep. 17 Bs. As.

Europietė Akuserė

Diplomuota Pragoje ir Buenos Airese Filamena Benes-Bilek Priima kasdien nuo 9 ryto iki 8 vakaro. Sekmadeniais visą dieną. Specialistė priegimdymo ir visų moterų ligų. Kalba visomis slavų kalbomis, vokiskai ir supranta lietuviskai.

SANTIAGO del ESTERO 1333 U. T. 23-B. Orden-3389

Clinica Médico Hungaro - Argentina „Dr. Kovacs“ Brasil 869

vėnas kvadras nuo Plaza Constitucion Buenos Aires Direktorius: Dr. S. Scavone, buvęs garsaus profesoriaus Dr. Balaña pagalbinis medikas VISU LIGU HOSPITALĖ VIDURIŲ — MOTERŲ — VENEROS — BENDRA CHIRURGIJA ODOS EKZEMA DERMIS NIZZAI SUNVOTES — 606 SIFILIS 914 — BLENNORAGIJA Pavojingos, kroniskos ligos isgydoma greit moderniskom priemone. Atgaivinamas lyties nusilpimas. N. Salvezanas įleisti \$ 5 Išanga \$ 5 Triplaflavinas įleisti \$ 3 Bismutas „ \$ 3 Gydymas \$ 1 Merkurius „ \$ 3 Darbo valandos: nuo 4 iki 9 v. p. pietų. Sekmadeniais ir šventadieniais nuo 9 iki 12. v.

NAUDOKITĖS TRUMPA PROGA Latvakortes parduodame Pigiausia Visokios Konkurencijos Pigus ir skubus persiuntimas pinigų telegrafu tik 1,50% DEUTSCHE SCHIFFSAGENTUR SAN MARTIN 469

LIETUVIS atidengė savo viesbuti valgykla c. SAN MARTIN 663, Bs. Aires „RUTA“ gaminami skanus ir pigus pietus. Mėnesinis pensionas sulyg susitarimo. Švarūs kambariai. Mandagus patarnavimas.

Rusiskas Savaitrastis „RUSSKYJ v ARGENTINIE“ Prenumeratos kaina: Metams 5 pesai; pusei metų 2 p. 50 cent. Reikalaukit numerį susipažinimui. Laiškus ir pinigus siųskite šiuo adresu: „El Ruso en la Argentina“ CASILLA de CORREO 792, Buenos Aires.

I. Neniskis c. MEXICO 1945 Bs. Aires Aš užsisakau tik pas I. NENIŠKI ir patariu kitiems, nes jis geriausias Buenos Aires lietuvis siuvėjas. Darbą atlieka moderniskai ir sąžiningai. Duoda išsimokėjimui. Turi didelį pasirinkimą visokių medžiagų. Kainos prieinamos.

Colonizacion General Sud Americana San Martin 661 Buenos Aires GERA PROGA!!! Jūs galite pirkti geros, derlingos žemės Lietuvių Kolonijoje, Mendosos provincijoje, po 30 pesų už hektarą. Imokėdami tik 200 pesų už 50 hektarų, kitus galėsite išsimokėti per 10 metų. Ten pat gausite

namą, gyvulius ir žemės aplirimo įrankius išsimokėjimui lengvomis sąlygomis. Žemė atli galžkelio linijos ir tik 10 kilometrų nuo didelio miesto. Su visais pralaisimais kroptis į COLONIZACION GENERAL SUD AMERICANA San Martin 661, Buenos Aires

IS DRAUGIJOS „ATBUDIMAS“ VAKARO

Vasario mėn 7 d. 1931 m. El Pasatiempo parko salione įvyko labai gyvas ir linksmas vakaras. Svečių prisiriuko virš 300, kurie, kaip niekuomet, smagiai šoko ir linksminosi iki 5 val. ryto. Ponas Lukoševičius labai kultūringai ir dailiai papuošė vakarą savo daugybe rimtų knygų ir laikraščių. Jis taipgi surengė premijų meilės pašto, kurią laimėjo „Atbudimo“ narė p-lė Zosė Stakauskaitė. „Atbudimo“ vakare buvo uoliai platinamas d-jos organas „A. L. Balsas“, kurio gana daug parduota. Publika skirstėsi labai pakilusiu ūpu dėkodami rengėjams už pasidarbavimą ir prašydami dažniau suruošti tokius smagius ir kultūringus pasilinksminimus. Kas įdomu, kad šiame vakare matėsi gražiausia lietuvių darbo visuomenė ir jaunimas.

SVEČIAS

„Rūta“ Progresuoja

Vienintelis Argentinos Lietuvių viešbutis „Rūta“, šiomis dienomis baigė įrengti savo didelį ir gražų salioną. Salionas numatytas įvairiems susirinkimams, pasilinksminimams ir kitoms kultūrinėms pramogoms. Jau dabar šį salioną nuima kelios rimtesnės lietuvių organizacijos savo reikalams. Turint omeny, kad salionas randasi pačiame Buenos Aires miesto centre, gatvėje San Martin 663, nėra abejonės, kad jam seksis išaugti ir lietuviško judėjimo centru, bet tą greitai ateitis parodys.

Iškilmingas saliono atidarymas ir Lietuvos Nepriklausomybės minėjimas įvyks „Rūtos“ salione sekmadienį, 15 dieną vasario 1831 mt. 12 val. dienos.

LIETUVIS

SUSITVĖRĖ LIETUVIŲ KLUBAS

Vasario 9 d. 1931 m. įvyko steigiamasis Lietuvių Klubo susirinkimas. Susirinkime dalyvavo 53 asmenys, iš kurių 49 pastojų Lietuvių Klubo nariais. Pagrindinis ir sveikintinis dalykas, kad Lietuvių Klubas prisirasė daug lietuvių ir stiprą gražaus jaunimo. Po kalbų ir išsiaiškavimo Lietuvių Klubo tikslu, tapo išrinkta Lietuvių Klubo Valdyba iš 5 asmenų, kurie pasiskirstė pareigoms sekančiai: Pirmininkas Z. Lavickas, vice pirmininkas J. Simokevičius, sekretorius P. Ciulelis, išdėminkas A. Matulis ir nariai p-lė O. Vikanytė su K. Janaliu.

Lietuvių Klubo Valdyba savo nuolatinių buvinių pasirinko, naujai įrengtą ir labai gražų „Rūtos“ salioną, gatvėje San Martin 663, Bs. Aires. Čia Lietuvių Klubas mano daryti kas sekmadienius kultūringus pasilinksminimus, o taipgi įrengti skaityklą, knygyną ir kitką. Tarp kitko susirinkimas vienbalsiai nutarė minėti savo salione 16 vasario Lietuvos Nepriklausomybės šventę su įdomia programa, prakalbotomis ir šokiais. Pradžią iškilmių 12 val. dienos ir tęsis iki vėlyvo vakaro. Klubo Valdyba kviečia vi-

sas lietuvaiteis ir lietuvius ateiti tą dieną, nes tai bus ne vien Lietuvos Laisvės paminėjimo diena, bet sykiu ir Lietuvių Klubo inauguracija bei savo saliono atidarymas. REPORTERIS.

Linksmas D-jos „Susivienijimas“ Sokių Vakarais

Ivyks vasario 21 dien. salione „Liberi Italia“ O. Gorman 108 Avellaneda. Gros garsus orkestras lietuviškus ir moderniškus šokius. Bilietai: Vyram 1 p., moterim 50 c. D-s „SUSIVIENIJIMAS“ VALDYBA

REDAKCIJOS ir ADMINISTRACIJOS ATSAKYMAI

Pp. Pr. Miliauskui, Judaikiui ir kitiems:—Jūsų laiški rašyti po įtaka „Švyturio“, kuniginės provokacijos. K. Norkus „A. L. B.“ redakcijoj niekad nesidarbavo ir nesidarbuoja. Nors tas jums visai neturėtų rūpėti, nes nesvarbu kas rašo, bet ką rašo. Mums toki korespondentai ir net skaitytojai visai nereikalingi, kurie kišasi į redakcijos kompetencijos reikalus

Klaususiam apie vabzdžių nuodijimą kolekcijai:— Geriausiai vartoti eterą. Aether sulfuricum. Vata suvilgę minėtu skysčiu prispauskit vabzdį, ir jis per pora minutų nudvės.

Ch. Karveliui:— Laikraštį siunčtinėjame, kodėl negaunate, nežinom.

L. Maleikai:— Paieškojimas kainuoja 2 p. Neapmokėtų netalpiname.

Fordas ir indėnai

Henri Fordo įmonėms Brazilijos provincijoje Para priklauso didelės kaučuko plantacijos, kuriose dirbamos gumos jo automobiliams. Koncesija numato teisę plėsti plantacijos plotą.

Prieš kai kurį laiką buvo nutarta tą teisę pasinaudoti ir todėl indėnų kaimėli—keli šimtai trobesių—turėjo būti nugriauti.

Indėnai nepaklausė valdžios liepimo, nesutiko atiduoti žemių: amerikiečiai, dirba plantacijoje, užpuoliami, ginkluoti indėnai grąšina sudeginti visus trobesius. Tvarkos palaikymui, Brazilijos valdžia išsiuntė į įvykio vietą kariuomenę ir aeroplanus. Įvykiai gali pasidaryti rimto pabūdzio.

AREJAS VITKAUSKAS.

Kodėl saulė nepavargsta?

(IS MANO SUNAUS MINCIU)

—Tėte, kodėl saulė nepavargsta kai ji lipa augstai ir leidžiasi žemai? Ir, čiapat, mano sūnus, patylėjęs pridėda atsakymą:

—Nagi todėl, kad ji kojų neturi!

Kaip matote klausimo išspindimas paprasčiausias --o aš dar buvau bepradedas dėl jo susimastyti...

AREJAS VITKAUSKAS.

Administracijoj „Nezaliežny Kurjer Polski“ calle San Martin 615, Buenos Aires, galima gauti visokių lenkiškų knygų.

Jutimo organai apgaudinėja

Sukryžiuokime tos pačios rankos du pirštus, pav., didįjį ir smilų. Reiškia, reikia didžiojo piršto galas perkelti per smilų tep, kad jis būtų arčiau nykščio už galo smiliaus. Taip šių abiejų pirštų galų susidarys kai kuris tarpas, į šį tarpą įsprauskite žirni, akmenuką ar kokį kitą nors daiktą ir nežūrėdami į tą vietą, judinkite įsprautą daiktą tarp sukryžiuotų pirštų. Ištikinsite, kad tuomet jaučiamas ne vienas žirnis, akmenukas, ar kas kitas, o du. Mes čia juntame tą patį daiktą su dviem priešingų pirštų priešingoms pusėms. Žmogus yra pripratęs su priešingom gretimų pirštų pusėms liesti tik du atskiru daiktus, tai ir šiuo išgalvotu atsitikimu, kai dvi priešingos gretimų pirštų pusės paliečia vieną ir tą patį daiktą, mūsų lietimio organai senu įpratimu sako, kad čia turime du daiktus.

Kaip matom ir lietimio organai, kaip ir visi kiti mūsų jutimo organai kartais mėgsta mus apgaudinėti:

AREJAS VITKAUSKAS.

Eglaitė gyvuliams

Esanti Niu-Jorke „žmoniškumo draugija“ miesto dalyje, žinomojo „Grinvičio kaimo“ pavadinimu, padarė eglaitę gyvuliams. Apie būsimą įvykį buvo pranešta iš anksto. Naktį, aplink uždegtą eglaitę „Grinvičio kvartale“ susirinko nemažai žmonių, atėjusių čionai drauge su savo keturkojais bičiuliais.

Susirinko 500 šunų, 150 kačių, 40 arklių ir viena kanarka. Visi svečiai gavo dovanų: šunes—apykaklius, grandinėlius, sermėgas, katės—dėžutės su sardinomis ir su lošosiena, arkliai—pasagus, uždangalus, antausius ir t. p., kanarka—suprantama, grūdus.

AREJAS VITKAUSKAS.

Del spilkutės

Gaisras nuo kibirkšties—paprastas dalykas. Traukinio nelaimė nusplikutės, patekusios ant bėgių, naujiena. O tuo tarpu, paprasta au gliška spilkutė, įkritusi į ieshmą to ties keliuose Siborge, prie Niagaros sukliudė teisingai perkelti ieshmą i dėl to nuėjo nuo bėgių greitis prekinis traukinys, prikrautas vaisių, Sudausta į šipulius 12 vagonų. Buvo kelios žmonių aukos.

AREJAS VITKAUSKAS.

Dr. Gersunovas

Kalba rusiškai ir lenkiškai Gydo viduriu, veneros: sifili, triperi ir moteru ligas. Darbininkams kainos priimanamos. Priimu nuo 1 iki 4 ir nuo 7 iki 9 v. vakaro. Sarmiento 2521, Buenos Aires U. T. 47 Cuyo 4925

Aptieka Aster

Chemiko-tarmaceuto M. PODOLSKIO. Geri, pigūs vaistai ir kosmetikos dalykai. Priima visokius analizus. Reikale kviečia atsilankyti: GORRITI 4300, U. T. Palermo 0221. Tramvajai: Lacroz 9, A, 97, 95, 87 ir kitai.

Instituto de Clinica y Cirujia

Gydo vidurių ir moteru ligas. Akių, ausų gerklės ir nosies. Kraujo, slapinimosi ir lyties organus. Gydo kiekvienos ligos specialistas. Persvietimas rentgeno spinduliais ir determia. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai. Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto. Tramvajai: 12, 38, 48, 84. CHILE 1228, Buenos Aires. Direktorius: Dr. SCHAVALZON. Gėfė kliniko prie ligoninės Muñiz. Už apžiūrėjimą 5 pesai.

Pirma lietuvių soferių mokykla

KURSAS

\$ 75



Otto Schmit

KURSAS

\$ 75

VIEYTES 1789, U. T. Barracas 0267

Sveikatos šaltinis yra geri dantys!

DANTU KLINIKE „MOLELO“

Direktorius Dr. Muchnik

Santa Fe 3311

Buenos Aires

Pirma Argentinoj lietuviska Dantų

Laboratorija „PRTITA“



Daro įvairius dantų darbus. Dirba dantis iš purcelėno, aukso, platinos ir t. t. Aukso dantys nuo 8 pesų, balti dantys nuo 3 pesų. Priima kasdien nuo 9 val. ryto iki 9 val. vakaro. Sekmadieniais nuo 9 iki 2 v. dien. CASEROS 445, dep. 17, Buenos Aires. Tramvajai iš Pineyros 102, 104, 106 ir raidiniai: iš Retiro 28 18; iš Avellanedos 21 ir 22; iš Puente Alsina 47. Atvažiuosiemis iš provincijos dirbama be eilės ir kogreičiausiai. Darbas garantuojamas.

Viesbutis ir Restoranas Volco ir Pedro Ivanoff

Geriausias ir patogiausias emigrantams viesbutis ir restoranas „Volco“. Geriausias aptarnavimas ir valgiai. 40 kambarių salionas valgykla su skaniais ir pigiais valgiais ir emigrantų adresų stalas. Sukalbėti galima visomis Europos kalbomis.

25 de Mayo 675 — 685 ir Leandro Alem 654, Bs. Aires

Lietuviai, Nepraleiskite Progosi!

Laivakortės tik \$ 240

Pigus, Skubus ir Saziningas pinigų Persiuntimas Telegrafu ir Pastu.

Mūsų Taupomoji Kasa moka 5% uz metinius indėlius.

Veltui patarimai ir darbo suradimas.

E. SHIPPING AGENCY

SAN MARTIN 661 Buenos Aires

TELEGRAFINĖS

Pinigų Perlaidos \$ 1 30 % Lietuvon tik

LAIVAKORTĖS

Pigiausiomis kainomis tik įstaigoje

MEDDA LTDA, Lietuvių Skyrius

Sociedad Maritima & Comercial

Sarmiento 402, Buenos Aires

LIETUVISKAS VIESBUTIS IR RESTORANAS NAUJAS INTERNACIONALAS

L. N. Alem 1054-54

Patogi vieta šeimynoms ir pavieniams. Turtingas įvairių dešrų ir likerio pasirinkimas. Erdvūs ir svarūs kambariai šeimynoms tik 2 p., lovos nuo 80 c. iki 1 p. Šis namas randasi 3 kvadros nuo Retiro. Kalba lietuviškai.

TAKARI & KARVARO.